



Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. novembra 2022
(OR. en)

13823/22

LIMITE

CORLX 947
CFSP/PESC 1373
MAMA 170
MOG 103
CONOP 108
FIN 1115

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2018/1544 o
reštriktívnych opatreniach proti šíreniu a používaniu chemických zbraní

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/...

Z ...,

**ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2018/1544
o reštriktívnych opatreniach
proti šíreniu a používaniu chemických zbraní**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 15. októbra 2018 prijala rozhodnutie (SZBP) 2018/1544¹ o reštriktívnych opatreniach proti šíreniu a používaniu chemických zbraní.
- (2) Alexej Naval'nyj, popredný líder opozície v Rusku, bol 20. augusta 2020 otrávený toxickou vojenskou nervovoparalytickou látkou zo skupiny „novičok“, čo potvrdili špecializované laboratória v Nemecku, Francúzsku a Švédsku, ako aj Organizácia pre zákaz chemických zbraní (OPCW). Toto otrávenie predstavuje použitie chemickej zbrane podľa Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (ďalej len „dohovor o chemických zbraniach“) a vážne porušenie medzinárodného práva. Únia opätovne vyjadruje hlboké znepokojenie nad tým, že Ruská federácia nereagovala na medzinárodné výzvy na dôkladné a transparentné vyšetrenie pokusu o vraždu Alexeja Naval'ného.
- (3) Únia dôrazne odsúdila použitie chemických zbraní zo strany Sýrie, ako aj to, že táto krajina nerešpektuje svoje medzinárodné záväzky vyplývajúce z Dohovoru o chemických zbraniach, čo je podložené komplexnými a dôkladnými vyšetrovaniami, ktoré vykonali Organizácia Spojených národov a OPCW. Únia vyjadrila tieto obavy na rôznych fórach a naliehavo vyzýva Sýriu, aby sa vrátila k úplnému dodržiavaniu Dohovoru o chemických zbraniach.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2018/1544 z 15. októbra 2018 o reštriktívnych opatreniach proti šíreniu a používaniu chemických zbraní (Ú. v. EÚ L 259, 16.10.2018, s. 25).

- (4) V tejto súvislosti a vzhľadom na pretrvávajúcu hrozbu, ktorú predstavuje šírenie a používanie chemických zbraní, by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2018/1544, malo zaradiť desať osôb a jeden subjekt.
- (5) Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2018/1544 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2018/1544 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka

PRÍLOHA

V prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2018/1544 sa pod nadpisom „Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článkov 2 a 3“ dopĺňajú tieto osoby a subjekt:

A. FYZICKÉ OSOBY

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
„16.	Alexey Alexandrovich ALEXANDROV (Алексей Александрович АЛЕКСАНДРОВ) alias Alexey Andreevich FROLOV (Алексей Андреевич ФРОЛОВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 16.6.1981 alebo 16.6. 1980; Štátna príslušnosť: Rusko	Alexej Alexandrov je agentom Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorý pôsobí ako operatívca Kriminalistického inštitútu. Z titulu svojej funkcie bol priamo zapojený do prípravy a vykonania otrávenia Alexeja Navalného nervovoparalytickou látkou typu novičok v Tomsku 20. augusta 2020, čo predstavuje použitie chemických zbraní podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Alexej Alexandrov bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, ako aj do použitia chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
17.	Vladimir Alexandrovich PANYAEV (Владимир Александрович ПАНЯЕВ) alias Vladimir ALEXEEV (Владимир АЛЕКСЕЕВ) alias Vladimir ALEXEYEV (Владимир АЛЕКСЕЕВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 25.11.1980; Miesto narodenia: Serdobs, Ruská federácia Štátna príslušnosť: Rusko	Vladimir Paňajev je agentom Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorý pôsobí ako operatívca Kriminalistického inštitútu. Z titulu svojej funkcie bol priamo zapojený do prípravy a vykonania otrávenia Alexeja Navalného nervovoparalytickou látkou typu novičok v Tomsku 20. augusta 2020, čo predstavuje použitie chemických zbraní podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Vladimir Paňajev bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, ako aj do použitia chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
18.	Ivan Vladimirovich OSIPOV (Иван Владимирович ОСИПОВ) alias Ivan Vasilyevich SPIRIDONOV (Иван Васильевич СПИРИДОНОВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 21.8.1976 alebo 21.8.1975; Štátna príslušnosť: Rusko	Ivan Osipov je agentom Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorý pôsobí ako operatívca Kriminalistického inštitútu. Z titulu svojej funkcie bol priamo zapojený do prípravy a vykonania otrávenia Alexeja Navalného nervovoparalytickou látkou typu novičok v Tomsku 20. augusta 2020, čo predstavuje použitie chemických zbraní podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Ivan Osipov bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, ako aj do použitia chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
19.	Artur Aleksandrovich ZHIROV (Артур Александрович ЖИРОВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 6.7.1961; Štátna príslušnosť: Rusko	Artur Žirov je odborník na chemické zbrane a riaditeľ výskumného ústavu SC Signal, ktorý je prepojený s programom Ruska v oblasti chemických zbraní. Artur Žirov ako riaditeľ SC Signal poskytoval technickú podporu na operácie proti Júlii Navalnej a Alexejovi Navalnému, ktoré sa uskutočnili 6. júla 2020 v Kaliningrade, a na plánovanie následného otrávenia Alexeja Navalného nervovoparalytickou látkou typu novičok v Tomsku 20. augusta 2020, čo predstavuje použitie chemických zbraní podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Artur Žirov sa preto podieľal na prípravách na použitie chemických zbraní a poskytoval technickú a materiálnu podporu pri používaní chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
20.	Kirill Yurievich VASILIEV (Кирилл Юрьевич ВАСИЛЬЕВ) alias Kirill VASILYEV (Кирилл ВАСИЛЬЕВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 22.2.1973; Štátna príslušnosť: Rusko; DIČ: 773721109701 (Rusko)	Generál Kirill Vasiliev je riaditeľom Kriminalistického inštitútu Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorý počas dlhého obdobia vykonával operácie zamerané na dôkladné monitorovanie aktivít Alexeja Navalného, a to aj počas jeho cesty do Tomska, kde bol 20. augusta 2020 otrávený nervovoparalytickou látkou typu novičok. Uvedené otrávenie predstavuje použitie chemickej zbrane podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Kirill Vasiliev z titulu svojej funkcie riaditeľa Kriminalistického inštitútu FSB poskytoval operačný rámec a usmernenia na účely sledovania a pokusu o vraždu Alexeja Navalného. Bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, je zodpovedný za použitie chemických zbraní a poskytoval technickú a materiálnu podporu pri používaní chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
21.	Konstantin Borisovich KUDRYAVTSEV (Константин Борисович КУДРЯВЦЕВ) alias Konstantin Yevgenievich SOKOLOV (Константин Евгеньевич СОКОЛОВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 28.4.1980 alebo 28.4.1981; Štátna príslušnosť: Rusko	Konstantin Kudrjavcev je odborník na chemické zbrane a agent Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorý pôsobí ako operatívca Kriminalistického inštitútu. Z titulu svojej funkcie bol priamo zapojený do prípravy otrávenia a operácií na zahľadenie stôp po otrávení Alexeja Navalného nervovoparalytickou látkou typu novičok v Tomsku 20. augusta 2020, čo predstavuje použitie chemických zbraní podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Okrem toho sa priznal k účasti na aspoň jednom ďalšom pokuse otráviť Navalného v roku 2017. Konstantin Kudrjavcev bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, ako aj do použitia chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
22.	Stanislav Valentinovich MAKSHAKOV (Станислав Валентинович МАКШАКОВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 1966; Štátna príslušnosť: Rusko	Stanislav Makšakov je vojenský vedec a zástupca riaditeľa Kriminalistického inštitútu Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorý počas dlhého obdobia vykonával operácie zamerané na dôkladné monitorovanie aktivít Alexeja Navalného. Z titulu svojej funkcie zástupcu riaditeľa Kriminalistického inštitútu bol Stanislav Makšakov veliteľom tímu operatívcov zapojených do prípravy a vykonania otrávenia Alexeja Navalného nervovoparalytickou látkou typu novičok 20. augusta 2020 v Tomsku, čo predstavuje použitie chemických zbraní podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Stanislav Makšakov bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, je zodpovedný za použitie chemických zbraní a poskytoval technickú a materiálnu podporu pri používaní chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
23.	Vladimir Mikhaylovich BOGDANOV (Владимир Михайлович БОГДАНОВ)	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 17.7.1958; Miesto narodenia: Moskva, Ruská federácia; Štátna príslušnosť: Rusko	Vladimir Bogdanov je vedúcim Špeciálneho technologického centra Ruskej federálnej bezpečnostnej služby (FSB), ktorá je materským subjektom Kriministického inštitútu. Vladimir Bogdanov z titulu svojej funkcie dohliada na činnosti týchto subjektov a kontroluje ich. FSB počas dlhého obdobia vykonávala operácie zamerané na dôkladné monitorovanie aktivít Alexeja Navalného, a to aj počas jeho cesty do Tomska, kde bol Navalnyj 20. augusta 2020 otrávený nervovoparalytickou látkou typu novičok. Uvedené otrávenie predstavuje použitie chemickej zbrane podľa Dohovoru o chemických zbraniach. Vladimir Bogdanov z titulu svojej funkcie riaditeľ Špeciálneho technologického centra FSB poskytoval operačný rámec a usmernenia na účely sledovania a pokusu o vraždu Alexeja Navalného. Bol preto zapojený do príprav na použitie chemických zbraní, je zodpovedný za použitie chemických zbraní a poskytoval technickú a materiálnu podporu pri používaní chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
24.	Chadi HOURANIEH	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 29.5.1979 Miesto narodenia: Damask, Sýria; Štátna príslušnosť: Kanada	Chadi Houranieh je spoluvlastník spoločnosti MHD Nazier Houranieh & Sons Co, ktorá pôsobí v kovospracujúcom priemysle a dodáva Sýrskemu centru pre štúdie a výskum (Syrian Studies and Research Centre – SSRC) materiály používané pri výrobe nosičov chemických zbraní. Chadi Houranieh je preto zodpovedný za poskytnutie materiálnej podpory pri výrobe chemických zbraní a podieľa sa na príprave na použitie chemických zbraní, čím prispieva k pretrvávajúcej hrozbe, ktorú predstavuje šírenie a používanie chemických zbraní.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
25.	Mohammad Nazier HOURANIEH	Pohlavie: muž; Dátum narodenia: 6.5.1976 Miesto narodenia: Damask, Sýria; Štátna príslušnosť: Kanada	Mohammad Nazier Houranieh je spoluvlastník spoločnosti MHD Nazier Houranieh & Sons Co, ktorá pôsobí v kovospracujúcom priemysle a dodáva Sýrskemu centru pre štúdie a výskum (Syrian Studies and Research Centre – SSRC) materiály používané pri výrobe nosičov chemických zbraní. Mohammad Nazier Houranieh je preto zodpovedný za poskytnutie materiálnej podpory pri výrobe chemických zbraní a podieľa sa na príprave na použitie chemických zbraní, čím prispieva k pretrvávajúcej hrozbe, ktorú predstavuje šírenie a používanie chemických zbraní.	+“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

B. PRÁVNICKÉ OSOBY, SUBJEKTY A ORGÁNY

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody označenia	Dátum zaradenia na zoznam
„3.	MHD Nazier Houranieh & Sons Co	Adresa: Zoukak Al Jin Abed Al Rahman Bn Al Kassem Street. Damask, Sýria; Tel.: (+963) 11-2210758, (+963) 11-2224349; Fax: (+963) 11-2235892; Web: https://houranieh.com/ Email: info@houranieh.com	MHD Nazier Houranieh & Sons Co je spoločnosť, ktorá pôsobí v kovospracujúcom priemysle a dodáva Sýrskemu centru pre štúdie a výskum (Syrian Studies and Research Centre – SSRC) materiály používané pri výrobe nosičov chemických zbraní. MHD Nazier Houranieh & Sons Co preto poskytuje materiálnu podporu pri výrobe chemických zbraní a podieľa sa na príprave na použitie chemických zbraní, čím prispieva k pretrvávajúcej hrozbe, ktorú predstavuje šírenie a používanie chemických zbraní.	“+“

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.